

#

Paritair Comité voor het vervoer

Commission Paritaire du transport

*Collectieve arbeidsovereenkomst van
28 juni 1999*

*Convention collective de travail du
28 juin 1999*

Collectieve arbeidsovereenkomst houdende vaststelling van de bijdrage verschuldigd aan het Sociaal Fonds voor het Goederenvervoer en aanverwante activiteiten voor rekening van derden

Convention collective de travail fixant la cotisation due au Fonds Social du Transport de marchandises et des activités connexes pour compte de tiers

HOOFDSTUK I - Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier - Champ d'application

Artikel 1. § 1. Deze Collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en behoren tot de subsector voor het goederenvervoer te land voor rekening van derden en/of tot de subsector voor de goederenbehandeling voor rekening van derden, alsook op hun werklieden.

Article 1er § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire du transport et appartenant au sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et/ou au sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers, ainsi qu'à leurs ouvriers.

§2. Onder "subsector voor het goederenvervoer te land voor rekening van derden" wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en die zich inlaten met:

§2. Par "sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers" on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et qui effectuent:

1° het goederenvervoer voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk een vervoervergunning vereist is welke door de bevoegde overheid afgeleverd werd;

1° le transport de choses pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport, délivrée par l'autorité compétente, est exigée;

2° het goederenvervoer voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk geen vervoervergunning vereist is;

2° le transport pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport n'est pas exigée;

3° het verhuur met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer te land, voertuigen voor dewelke een vervoervergunning vereist is welke door de bevoegde overheid afgeleverd werd;

3° la location avec chauffeur de véhicules motorisés ou non, destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport, délivrée par l'autorité compétente est exigée;

4° het verhuur met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer te land, voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

4° la location avec chauffeur de véhicules motorisés ou non, destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR. ENREGISTR.
19-07-1999 | 08-10-1999

NR. N° 52-502/6/140.04.01

Voor de toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomsten worden de taxibestelwagens, met name de voertuigen waarvan het laadvermogen gelijk is aan of kleiner is dan 500 kilogrammen en uitgerust met een taximeter, beschouwd als voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

§ 3. Onder "subsector voor de goederenbehandeling voor rekening van derden" wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en die, buiten de havenzones, zich inlaten met:

1° alle behandeling van goederen voor rekening van derden ter voorbereiding van het vervoer en/of ter afwerking van het vervoer, onafgezien het gebruikt vervoermiddel;

2° en/of alle logistieke diensten ter voorbereiding van het vervoer van goederen voor rekening van derden en/of ter afwerking van dit vervoer, onafgezien het gebruikt vervoermiddel.

§ 4. Onder "werklieden" wordt bedoeld de werklieden en werksters.

Voor de toepassing van deze overeenkomst worden met werklieden gelijkgesteld de personen verbonden door een arbeidsovereenkomst geregeld door de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, die hoofdzakelijk handenarbeid verrichten ongeacht de juridische kwalificatie die door de partijen aan hun arbeidsovereenkomst werd gegeven.

Pour l'application des conventions collectives de travail, les taxis-camionnettes, à savoir les véhicules dont la charge utile est égale ou inférieure à 500 kilogrammes et équipés d'un taximètre, sont considérés comme des véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

§ 3. Par "sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers" on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et qui, en dehors des zones portuaires:

1° effectuent toute manutention de choses pour compte de tiers en vue de leur transport et/ou consécutive au transport, peu importe le mode de transport utilisé;

2° et/ou fournissent les services logistiques en vue du transport de choses pour compte de tiers et/ou faisant suite au transport de choses pour compte de tiers, peu importe le mode de transport utilisé.

§ 4. Par "ouvriers" on entend les ouvriers et ouvrières.

Pour l'application de la présente convention, sont assimilés aux ouvriers les personnes liées par un contrat de travail soumis à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, qui effectuent principalement du travail manuel, peu importe la qualification juridique donnée par les parties au contrat de travail.

HOOFDSTUK II - *Begripsomschrijving*

CHAPITRE II - *Définition*

Art. 2. Onder "Sociaal Fonds" wordt verstaan het "Sociaal Fonds voor het Goederenvervoer en aanverwante activiteiten voor rekening van derden" opgericht bij collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juli 1973 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid, genaamd "Sociaal Fonds voor het vervoer van goederen met motorvoertuigen" en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen bindend verklaard bij Koninklijk Besluit van 5 december 1973 (Belgisch Staatsblad van 15 januari 1974), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 1993, algemeen bindend verklaard bij Koninklijk Besluit van 5 april 1994 (Belgisch Staatsblad van 16 juni 1994) en gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997, houdende wijziging van de benaming van het "Sociaal Fonds voor het vervoer van goederen met motorvoertuigen" in "Sociaal Fonds voor het Goederenvervoer en aanverwante activiteiten voor rekening van derden" en wijziging van zijn statuten, neergelegd op 27/05/1997 en geregistreerd op 19/11/1997 onder nummer 46096/CO/140040809

Art. 2. Par "Fonds Social" on entend le "Fonds Social du Transport de Marchandises et des activités connexes pour compte de tiers" institué par la convention collective de travail du 19 juillet 1973 instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds Social pour le transport de choses par véhicules automobiles" et fixant ses statuts, rendue obligatoire par Arrêté Royal du 5 décembre 1973 (Moniteur belge du 15 janvier 1974), modifiée par la convention collective de travail du 8 juillet 1993, rendue obligatoire par Arrêté Royal du 5 avril 1994 (Moniteur belge du 16 juin 1994) et modifiée par la convention collective de travail du 15 mai 1997, portant modification de la dénomination du "Fonds Social pour le transport de choses par véhicules automobiles" en "Fonds Social du Transport de Marchandises et des activités connexes pour compte de tiers" et en modifiant les statuts, déposée le 27/05/1997 et enregistrée le 19/11/1997 sous le n° 46096/CO/140040809.

HOOFDSTUK III - *Bijdrage*

CHAPITRE III - *Cotisation*

Art. 3. De bijdrage, door de werkgevers verschuldigd aan het Sociaal Fonds, wordt vastgesteld op:

- 5,75 % voor het vierde kwartaal 1999 en voor het eerste kwartaal 2000;
- 7,75 % vanaf het tweede kwartaal 2000

van de lonen aangegeven aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid aan 108 %.

Art. 3. La cotisation, due par les employeurs au Fonds Social, est fixée à:

- 5,75 % pour le quatrième trimestre 1999 et pour le premier trimestre 2000;
- 7,75 % à partir du deuxième trimestre 2000

des salaires déclarés à l'Office national de sécurité sociale à 108 %.

HOOFDSTUK IV - *Geldigheidsduur*CHAPITRE IV - *Durée de validité*

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 1999 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er octobre 1999 et est conclue pour une durée indéterminée.

Zij kan door elk der contracterende partijen worden opgezegd mits een opzegging van zes maanden na te leven. Deze opzegging wordt bij een ter post aangezekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het vervoer betekend. De termijn van zes maanden begint te lopen vanaf de datum waarop het aangetekend schrijven aan de voorzitter wordt verzonden. Deze opzegging mag niet vóór 31 maart 2000 verstrijken.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes à condition qu'un préavis de six mois soit respecté. Cette dénonciation est notifiée par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire du transport. Le délai de six mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président. Ce préavis ne peut venir à échéance avant le 31 mars 2000.